



SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS
SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES
OFICINA DE REPRESENTACIÓN EN EL ESTADO DE DURANGO

"2023, Año de Francisco Villa. El Revolucionario del Pueblo"

CERTIFICADO FITOSANITARIO / PHYTOSANITARY CERTIFICATE/
PLANZENSCHUTZZEUGNIS/CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE

No. de bitácora: 10/BU-0362/02/23		Folio No.: 005/2023
Descripción del envío/Description of consignment Beschreibung der Sendung/Description de L'envoi		
Nombre y dirección del exportador/Name and address of exporter/Name und Adresse des Exporteurs/Nom et adresse de l'exportateur OREDEM, S.A. DE C.V. ORE1608014YA LOTES 4 Y 5 MANZANA 13 DEL CENTRO LOGISTICO INDUSTRIAL DE DURANGO, C.P. 34304 DURANGO, DURANGO, MÉXICO		
Nombre y dirección del destinatario/Name and address of consignee/Name und Adresse des Empfängers/ Nom et adresse du destinataire KUTAS TARIM URUNLER DIS TIC. VE SAN, A.S. KEMALPASA OSB MAH. SANAYI CAD. NO: 10 KEMALPASA / IZMIR / TURQUIA ZIP CODE 35730 TAX ID. 6070008294 TURQUIA (REPUBLICA DE)		
Número y descripción de los bultos/ Number and description of packages/Anzahl und Beschreibung der Packstücke/Nom et description des colis: 3,833 BULTOS DE RAFIA DE DIFERENTES TAMAÑOS Y PESO CON UN CONTENIDO DE 46,000 KGS. DE HOJA SECA AL AIRE LIBRE DE ORÉGANO DE LA ESPECIE LIPPIA GRAVEOLENS		Marcas distintivas /Distinguishing marks/Besondere Kennzeichen/Signes distinctifs: NINGUNA Puerto de cargamento/Port of loading/Ladungshafen/Port de changement ALTAMIRA, TAMAULIPAS, MÉXICO
Lugar de origen/Place of origin/Ursprungsort/Provenance MÉXICO	Medio de transporte/Means of conveyance/Transportsmittel/Moyen de transport Marítimo	Punto de entrada/ Poin of entry/Grenzübertrittsort/Point d'entrée IZMIR, TURQUIA (REPUBLICA DE)
Cantidad y nombre del producto(Nombre botánico de las plantas/Quantity and name of product(botanical name of plants)/Menge und Name des Erzeugnisses(Botanischer Name der Pflanzen)/Quantité et nom du produit(Nom botanique de végétaux)). 46000 KILOGRAMOS FOLLAJE NUEVO SECO SIN RECUBRIMIENTO OREGANO, Lippia graveolens		

[Handwritten signature]





SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS
SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES
OFICINA DE REPRESENTACIÓN EN EL ESTADO DE DURANGO

"2023, Año de Francisco Villa. El Revolucionario del Pueblo"

CERTIFICADO FITOSANITARIO / PHYTOSANITARY CERTIFICATE/
PLANZENSCHUTZZEUGNIS/CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE

Por el presente se certifica que las plantas, partes de plantas o productos vegetales anteriormente descritos, o muestras representativas de las mismas fueron inspeccionadas de acuerdo con los procedimientos adecuados y se consideran exentos de plagas de cuarentena, y prácticamente exentos de otras plagas nocivas y se considera que se ajustan a las disposiciones fitosanitarias vigentes en el país importador.

This is to certify that the plants, parts of plants or plants products described above have been inspected according to appropriate procedures and are considered to be free from quarantine pests, and practically free from other injurious pests; and that they are considered to conform with the current phytosanitary regulations of the importing country.

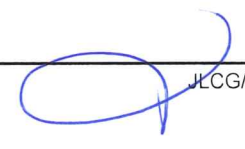
Es Wird hier bescheinigt da² oben beschriebenen Pflanzen, Pflanzenteilen oder pflanzlichen Erzeugnisse insgesamt oder durch Stichproben mit den geeigneten Methoden gründlich sind untersucht geworden und frei von Quarantener Schädlingen und praktisch frei von anderen Schädlingen befunden wurden, und es wird angenommen, da² sie sich mit der bestehenden Pflanzenschutzvorschriften des Einfuhrlandes eignen.

Il est certifié que les végétaux, cest parts ou produits décrits cidessus, ou bien un echantillon représentatif, ont été inspectés on suivant les procédés en vigueur et ils ne portent pas des ravageurs en quarantaine et pratiquement pas des autres ravageurs et que l'on considerem qu'ils sons accord avec la réglementation phytosanitaire en vigueur au pays importateur.

Tratamiento de fumigación ó desinfección (si lo exige el país importador/ Fumigation or disinfection treatment (if required by importing contry)/ Begassung oder Entsuchung (Wenn es von Einfuhrland gefordert wird)/ Fumigation ou désinfection (á remplir sur la demande du pays importateur)

Fecha/Date/Datum/Date //////////	Tratamiento/Treatment/ Behandlung/Traitement NINGUNO	
Producto Químico (ingrediente activo)/Chemical (active ingredient)/Chemisches Mittel (Wirkstoff)/Produit Chimique (composé actif) NO APLICA	Duración y temperatura/ Duration and temperature/Dauer und Temperatur/ Durée et temperatura	Concentración/Concentration/ Konzentration/Concentration
Sello/Seal/Siegel/Cachet  SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES	Declaraciones adicionales/Additional declaration/Zusätzliche Erklärungen/ Déclarations supplémentaires EL PRODUCTO A EXPORTAR OREGANO DE LA ESPECIE LIPPIA GRAVEOLENS NO PRESENTAN SÍNTOMAS DE PLAGAS Y/O ENFERMEDADES VISIBLES.	

Lugar de expedición/Place of Issue/Ausstellungsort/ Ville d'expedition DURANGO, DURANGO, MEXICO	Nombre del funcionario autorizado/Name of authorized Officer/Name der Behörden/Nom du fonctionnaire LIC. ROMÁN GALÁN TREVIÑO EL SUBDELEGADO DE PLANEACIÓN Y FOMENTO SECTORIAL "Con fundamento en lo dispuesto en el artículo SÉPTIMO transitorio del Reglamento Interior de la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales, en suplencia por ausencia definitiva del Titular de la Oficina de Representación de la SEMARNAT en el Estado de Durango, previa designación, firma el C. Román Galán Treviño, Subdelegado de Planeación Fomento Sectorial."
---	--

Fecha/Date /Datum/Date 20 de Febrero de 2023	Firma/Signatura/Unterschrift/Signature 
--	---

JLCG/JFHA

